

SEIKO

ASTRON



GPS  
SOLAR

## Használati útmutató

5X53 GPS Solar óra (kettős idő kijelzés)

## **A Seiko órák megfelelő és biztonságos használathoz, figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.**

- \* Szíjhossz beállítás a fémszíjas órákhoz érdeklődjön a forgalmazónál ahonnan vásárolta az órát. Ha nem megoldható forgalmazónál ahonnan az óra vásárolva lett, mert ajándékba kapta vagy elutazott, kérem lépjen kapcsolatba a SEIKO WORLDWIDE SERVICE NETWORK-el. A szolgáltatás elérhető lehet egy terhelhető forgalmazónál, azonban néhány kiskereskedő nem vállal ilyen szolgáltatást.
- \* Ha az órán védőfólia van a karcolások elkerülése érdekében, győződjön meg róla, hogy használat előtt eltávolítja azt. Ha az óra védőfóliával van hordva, piszok, izzadság, por vagy nedvesség tapadhat hozzá ami rozsdásodáshoz vezethet.

## FIGYELMESEN OLVASSA EL

 FIGYELMEZTETÉS

Annak érdekében, hogy elkerüljük a kockázatát a súlyos sérüléseknek a következő előírások betartása szükséges.

• **Azonnal hagyja abba az óra viselését a következő esetekben:**

- Ha az óratok vagy a szíj rozsdásodni kezd.
- Ha a csapok, szegecsek kiállnak a szíjból.
- \* Azonnal vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval ahonnan az órát vásárolta vagy a SEIKO WORLDWIDE SERVICE NETWORK-al.

• **Tartsa távol az órát és tartozékait a gyerekektől és csecsemőitől.**

Figyeljen rá, hogy gyermeke és csecsemője véletlenül se nyelje le az óra tartozékait, kiegészítőit.

Ha a gyermek vagy csecsemő lenyeli az akkumulátort vagy tartozékot, azonnal hívjon orvost, mert veszélyes és káros lehet gyermeke, csecsemője egészségére.

• **Ne távolítsa el a másodlagos akkumulátort az órából.**

- \* A másodlagos akkumulátorról → Áramforrás
- A másodlagos akkumulátor cseréje speciális szaktudást és szakértelmet igényel. Kérem érdeklődjön az elemcseréről a forgalmazónál akitől az óráját vásárolta. Az ezüst oxidos akkumulátor elhelyezése hőt fejleszthet amely robbanást és gyúlést eredményezhet.

 VIGYÁZAT

Annak érdekében, hogy megvédjük könnyű sérülések vagy anyagi károk kockázatától a következő előírások betartása szükséges.

• **A következő helyeken kerülje az óra használatát vagy tárolását.**

- Helyek, ahol illékony anyagok (kozmetikumok, mint sminklemosó, bogárriasztó, hígítók) elpárolognak.
- Helyek ahol a hőmérséklet 5 C fok alá csökken vagy 35 C fok fölé nő hosszú időre (41 F és 95 F)
- Nagy nedvesség tartalmú helyek
- Helyek melyekre erős mágneses vagy sztatikus elektromosság hat.
- Poros helyek
- Erős rezgések által érintett helyek

• **Ha allergiás tüneteket vagy bőrirritációt tapasztal**

Azonnal vegye le az órát és beszéljen egy szakértővel, mint egy bőrgyógyász vagy allergológus.

• **Más figyelmeztetések**

- Az óraszíj hosszának állítása fémszíj esetén speciális szaktudást és szakértelmet igényel. Kérem kérdezze meg a forgalmazót az óraszíj állításról akitől az órát vásárolta, mivel fenn áll a veszélye annak, hogy megsérül a keze vagy az ujjja.
- Ne szerelje szét az órát és ne hamisítsa.
- Tartsa távol a gyerekektől és csecsemőktől az órát. Különös figyeljen, hogy elkerülje a különböző sérülést, allergiás bőrkiütést vagy viszketést amit az óra érintése okozhat.
- A használt akkumulátor eltávolítása után, kövesse a helyi hatóságok utasításait, a tárolására elhelyezésére vonatkozóan.
- Ha zsebórája van, az övhöz csatolt heveder vagy lánc károsíthatja ruháit, megsértheti a kezét vagy más testrészeit.
- Kérjük, vegye figyelembe ha az órát leveszi és leteszi, a tok háta, a szíja és a csatja egymásnak érhetnek és megkarcolhatják a tok hátulját. Azt javasoljuk helyezzen egy puha ruhát/szövetet a tok és a szíj közé és azután csatolja be a szíjat.

 FIGYELMEZTETÉS

**Ne használja az órát búvárkodáshoz vagy telített búvárkodáshoz.**

A különböző szigorított ellenőrzések durva környezetben szimuláltak, melyeket általában búvár vagy telített búvárórák teszteléséhez hoztak létre, nem megfeleltethető a vízálló óráknál feltüntetett azonos BAR-al (barometrikus nyomás). Búvárkodáshoz használja kifejezetten búvárkodáshoz tervezett órát.

 FIGYELMEZTETÉS

**Ne folyasson vizet az órára közvetlenül a csapból.**

A víznyomás a csaptelepből elegendő ahhoz, hogy gyengítse a vízállóságot, a vízzel szembeni ellenálló képességet.

 FIGYELMEZTETÉS

**Ne forgassa és ne húzza ki a koronát amikor nedves állapotban van, mert a víz bekerülhet az óra belsejébe.**

\* Ha az üveg belső részén páralecsapódás van vagy vízcseppek hosszú ideig megjelennek az óra belsejében, az azt jelenti hogy az óra vízálló teljesítménye, képessége romlott. Azonnal beszéljen a forgalmazóval ahonnan az órát vásárolta vagy a SEIKO WORLDWIDE SERVICE NETWORKKAL.


**Ne hagyjon nedvességet, izzadságot és szennyeződést sokáig az órán.**

Legyen tisztában a kockázattal, hogy vízálló óra esetében is csökkenhet a vízállósága a tömítés romlásával az üvegnél, vagy rozsdamentes acél órán is alakulhat ki rozsdafolt.


**Ne viselje az órát fürdőzés vagy szauna használat közben.**

Gőz, szappan vagy más forró forrás összetevői felgyorsíthatják a vízállósága teljesítményének a romlását.

## Specifikációk

### □ Ez egy **GPS Solar óra**.

Az óra az alábbi funkciókat tartalmazza.

#### GPS jel vétel

Ezen az órán egyetlen gombnyomással beállíthatja a pontos időt bárhol a világon. **DST (A nyári időszámítás be/kikapcsolása) mutatja az időt amikor megjelenik.**

Ezen az órán gyorsan beállítható az idő, mivel GPS jeleket fogad GPS műholdakról.

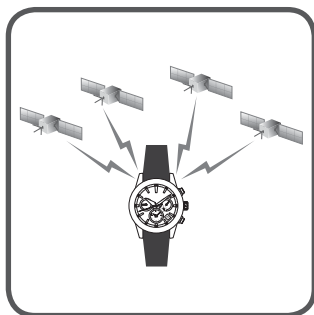
→ **Ahol a GPS jelek könnyen fogadhatók/ Ahol a GPS jelek nem fogadhatók.** P. 16

Ez az óra reagál mind a 39 időzónára a világon.

→ **Időzóna** P. 6

Mikor a régió vagy az időzóna változik miközben az órát használja, kérjük, végezze el az „időzóna beállítást”.

→ **Hogyan állítsuk be az időzónát.** P. 20



#### Napelemes töltés funkció

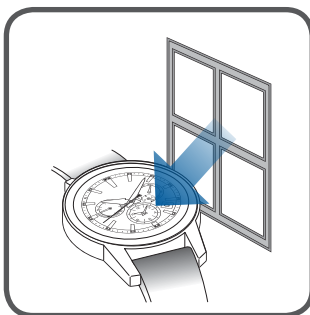
Ez az óra napelemes töltéssel működik.

Fényre helyezve a számlapot, töltődik az óra. Egy teljes feltöltéssel az óra hozzávetőlegesen 6 hónapig működik.

Amikor az órában tárolt energia teljesen lemerül, több időbe telik az óra teljes feltöltése, ezért figyeljen az óra gyakori töltésére.

→ **Hogyan töltse az órát** P. 14

→ **Mérvadó töltési idő** P. 14



#### Automata időbeállítási funkció

Ez az óra automatikusan beállítja az időt **használat közben is.**

Amikor az óra elegendő fényerőt érzékel a nyílt égbolt alatt, automatikusan fogadja a GPS-jeleket a GPS műholdakból. Ez a funkció lehetővé teszi az órának, hogy automatikusan beállítsa a pontos időt, amíg Ön használja az órát.

→ **Automatikus időbeállítás** P. 29

\*Az óra nem képes GPS jelek fogadására, amikor az órában tárolt energia alacsonyan van.

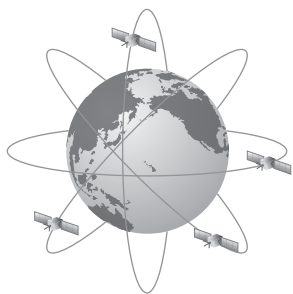
→ **Ellenőrizze a töltési állapotot.** P. 13



\*Ellentétben a navigációs készülékekkel, ezt a GPS Solár órát nem úgy tervezték, hogy folyamatosan GPS jeleket fogadjon a GPS műholdakról bármilyen művelet nélkül. Ez az óra GPS jeleket csak akkor kap ha időzóna beállítási módban van, automatikus vagy kézi időzóna beállítási módban.

## Mechanizmus, amellyel a GPS Solar óra és dátum beállítható

### □ GPS műhold



Ez a műhold az Egyesült Államok Védelmi Minisztériuma által üzemeltetett (hivatalos neve NAVSTAR) és 20 000 km magasságban kering a Föld körül. Kezdetben, ez egy katonai műhold volt, de jelenleg az információkat részben nyilvánosságra hozzák és felhasználják különböző berendezésekhez beleértve autó navigációs rendszert és mobiltelefonokat.

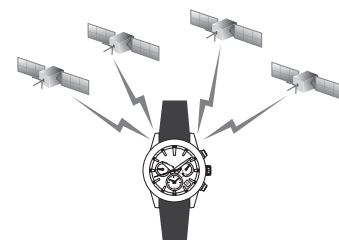
**A GPS-műhold nagy pontosságú atomórákkal van felszerelve, ami egy másodpercet tér el 100 000 év alatt.**

### □ Mechanizmus, ami által az óra beállítja az időt és a dátumot.

Ez az óra GPS jeleket kap a GPS-műholdokról, ami beállítja az időt és a dátumot a következő információk alapján.

- Pontos idő és dátum az atomóra alapján.
- Információ az időzónáról, ahol éppen tartózkodik és a DST-hez

A nyári időszámítás be/kikapcsolása) való alkalmazkodás. Az aktuális helyzet alapvetően több mint négy GPS műhold alapján kerül meghatározásra, hogy melyik időzónában tartózkodik a 39 időzóna közül a világon.



\* Ahhoz, hogy információt kapjon arról, hogy melyik időzónában van, be kell, hogy állítsa az időzónát.

→ **Hogyan állítsa be az időzónát.** [P. 20](#)

\* Ellentétben a navigációs berendezésekkel, ez a GPS Solar óra nem úgy lett tervezve, hogy folyamatos GPS jeleket kapjon GPS műholdról, bármilyen beállítás hiányában. Csak akkor kap GPS jeleket GPS műholdról, ha időzóna beállítás módban, automata vagy kézi beállítás alatt van.

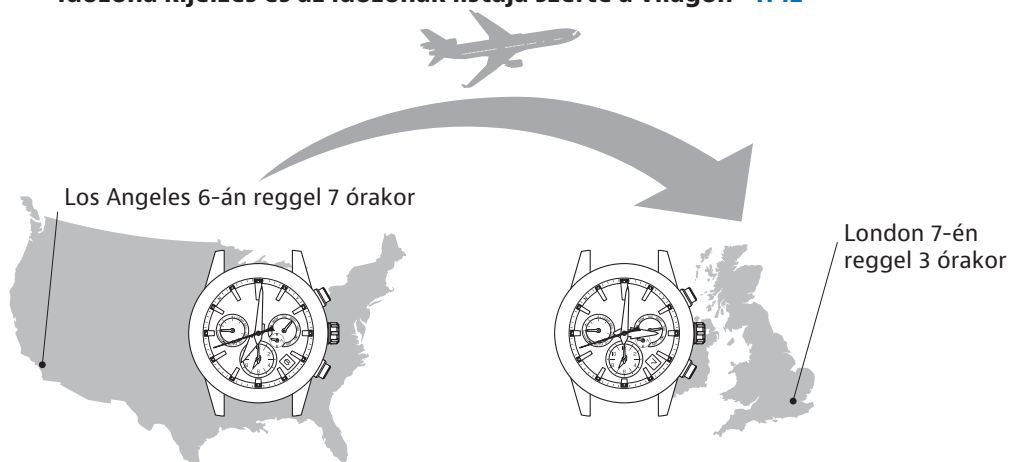
## A következő funkciókat tartalmazza

### Amikor a terület vagy az időzóna ahol az óra használatban van változik

Állítsa be az időzónát

Az óra megjeleníti a pontos helyi időt ahol van ami tartalmazza a DST-t (A nyári időszámítás be/kikapcsolása)).

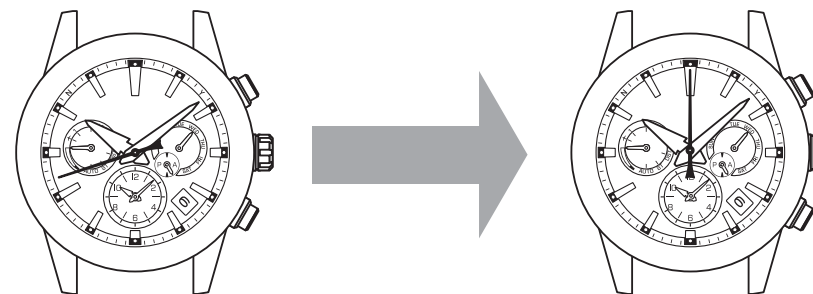
- **Időzóna beállítása** P. 19
- **Időzóna** P. 6
- **Időzóna kijelzés és az időzónák listája szerte a világon** P. 12



### Csak az idő beállítása

Az óra megjeleníti az időzóna pontos idejét ami a „ kézi beállítással” érhető el.

- **Hogyan kell manuálisan beállítani az időt** P. 22
- **Ellenőrizze az időzónát és a DST (A nyári időszámítás be/kikapcsolása) beállításait.** P. 25

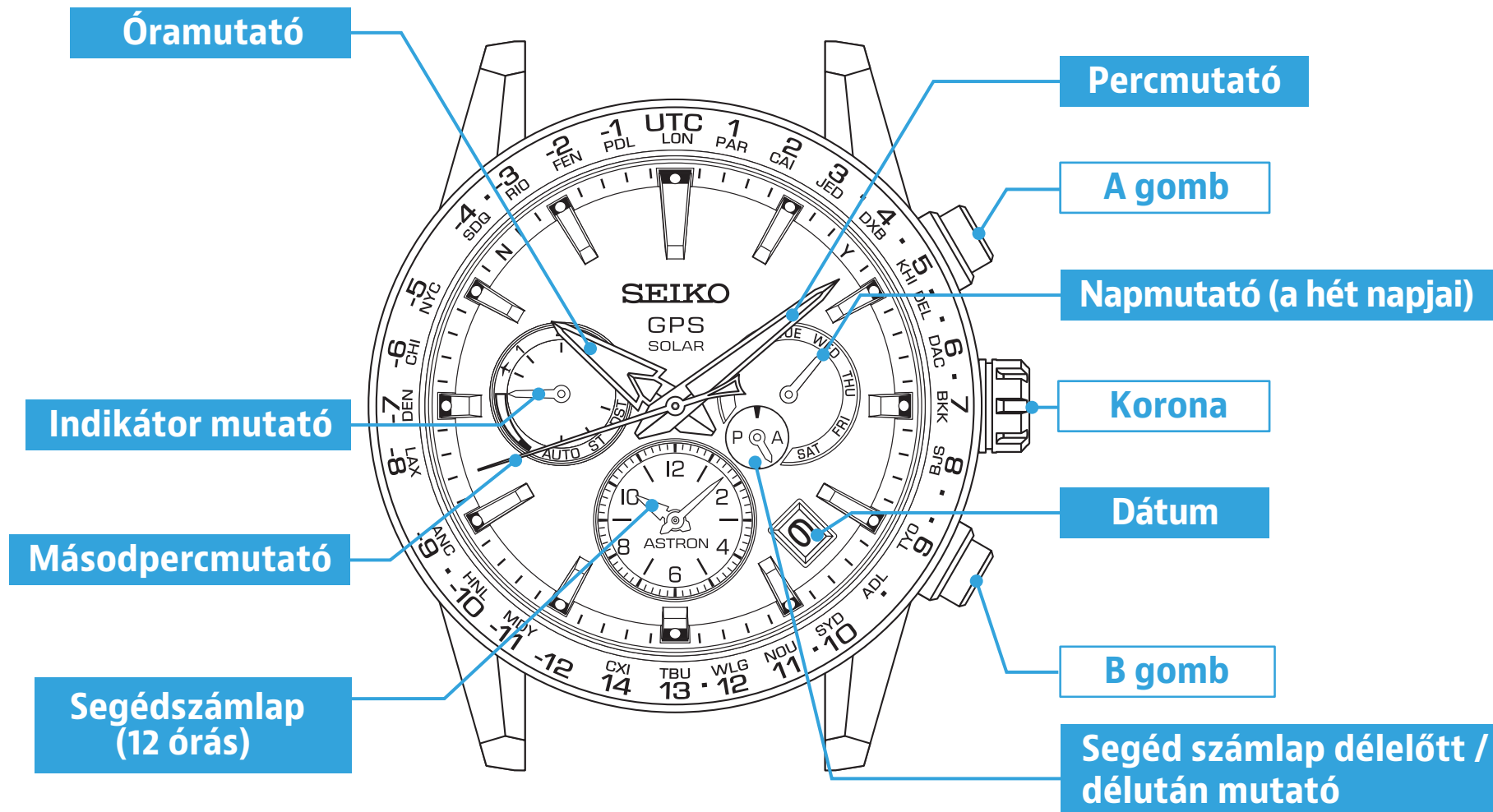


## TARTALOM

<b>1. FIGYELMESEN OLVASSA EL (bevezetés)</b> .....	2	A nyári időszámítás (DST) állítása a segédszámlapon .....	23
<b>2. TARTALMAK</b> .....	7	Főszámlap és segédszámlap idejének felcserélése .....	24
<b>3. HASZNÁLAT ELŐTT</b> .....	8	Repülés közben (repülési üzemmód) .....	25
Óra részei .....	8	Szökő másodperc (automata szökőmásodperc vételi funkció).....	25
Indikátor mutató kijelzés és vételi eredmény kijelzése .....	9	Ellenőrizze, hogy a szökőmásodperc adat fogadás sikeres volt vagy sem.....	27
Idozóna kijelzése és az idozónák listája a világ minden tájáról .....	10	<b>5. AZ ÓRÁJA MINŐSÉGÉNEK MEGÓVÁSA</b> .....	28
Ellenőrizze a töltési állapotot .....	11	Hogyan használja az intelligens szabályozású csatot .....	28
A töltés .....	12	<b>6. HIBAELHÁRÍTÁS</b> .....	29
<b>4. ALAPVETŐ FUNKCIÓK (IDO BEÁLLÍTÁSA, GPS JEL VÉTELE, STB...)</b> .....	13	Kézi/manuális időbeállítás.....	29
Alapműveletek beállítása .....	13	<b>7. FUNKCIÓS LISTA / SPECIFIKÁCIÓK</b> .....	30
GPS jel vétele .....	14	Index .....	30
GPS- jel vételi módok kijelzésének listája (mindhárom típus jellemzője) .....	15	Specifikáció.....	31
Ellenőrizze, hogy sikeres volt-e a vétel (vételi eredmény megjelenítése) .....	16		
Az időzóna beállítása .....	17		
A pontos idő beállítása .....	18		
Az óra beállítása a helyi időre a repülőgép érkezési helyéhez viszonyítva, stb.....	19		
Téli-nyári időszámítás beállítása .....	20		
Az időzóna és a téli-nyári időszámítás beállításának ellenőrzése .....	21		
Az idő állítása a segédszámlapon.....	22		



### Az óra részei



## Indikátor mutató kijelzés és vételi eredmény kijelzése

### A folyamat feldolgozásának megjelenítése

Folyamat fogadása	1 (idő beállítás)	4+ (időzóna beállítás)
Kijelző		

Ellenőrizze a vételi eredményt → P. 18  
Kézi időbeállítás → P. 21

Időzóna beállítása → P. 19  
Automatikus időbeállítás → P. 29

Szökőmásodperc vétel

Szökőmásodperc adatvétele → P. 31

**Vétel eredmény kijelzés**

Y ... Sikeres vétel (8 másodperc pozíció)

N ... Sikertelen vétel (52 másodperc pozíció)

### Repülés közbeni üzemmód (✈)

Mutató elhelyezkedése	Repülés közbeni mód (✈) állapota
Kijelző	

Repülés közbeni mód (✈) → P. 30

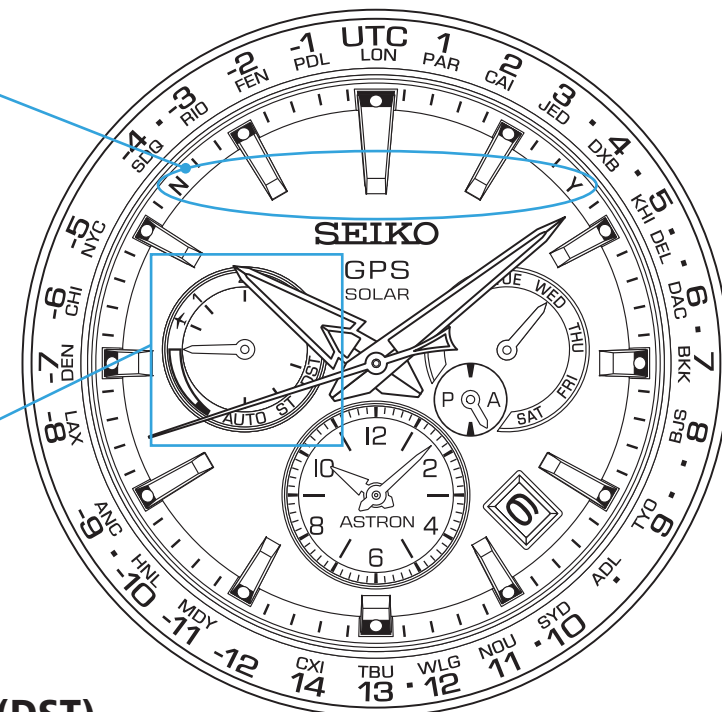
### Töltöttségi állapot megjelenítése

Mutató elhelyezkedése	Feltöltött állapot	Közepesen feltöltött	Alacsony töltöttség
Kijelző			

Ellenőrizze a töltési állapotot → P. 13  
Hogyan töltsé az órát → P. 14

### Nyári időszámítás megjelenítése (DST)

Hand position	AUTO (automata)	ST (KI)	DST (BE)
Kijelző			



## Időzóna kijelzése és az időzónák listája a világ minden tájáról

Az alábbi lista a ráján leolvasható UTC időtől számolt időzóna eltolódásokat és a hozzájuk kapcsolódó városokat mutatja.

### Időzónák

28 meghatározó város név a ráján ( a világ 39 időzónája közül)

Időeltolódás  
+14 óra -12 óra



### Időeltolódás

Város kód	Idő-eltolódás	Város	UTC ± órák
LON	UTC	London	0
PAR	1	Párizs/ Berlin	+1
CAI	2	Kairó	+2
JED	3	Dzsidda	+3
—	·	Teherán	+3.5
DXB	4	Dubaj	+4
—	·	Kabul	+4.5
KHI	5	Karacsi	+5
DEL	·	Delhi	+5.5
—	·	Kathmandu	+5.75
DAC	6	Banglades	+6
—	·	Yangon	+6.5
BKK	7	Bangkok	+7

Város kód	Idő-eltolódás	Város	UTC ± órák
BJS	8	Peking	+8
—	·	Phenjan	+8.5
—	·	Eucla	+8.75
TYO	9	Tokió	+9
ADL	·	Adelaide	+9.5
SYD	10	Sydney	+10
—	·	Lord Howe-szigetecsoport	+10.5
NOU	11	Nouméa	+11
WLG	12	Wellington	+12
—	·	Chatham-szigetek	+12.75
TBU	13	Nuku'alofa	+13
CXI	14	Karácsony-sziget	+14
—	-12	Baker-sziget	-12

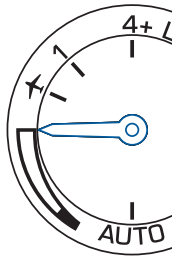
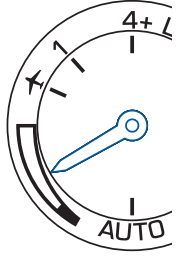
Város kód	Idő-eltolódás	Város	UTC ± órák
MDY	-11	Midway-szigetek	-11
HNL	-10	Honolulu	-10
—	·	Marquises-szigetek	-9.5
ANC	-9	Anchorage	-9
LAX	-8	Los Angeles	-8
DEN	-7	Denver	-7
CHI	-6	Chicago	-6
NYC	-5	New York	-5
SDQ	-4	Santo Domingo	-4
—	·	St. John's	-3.5
RIO	-3	Rio de Janeiro	-3
FEN	-2	Fernando de Noronha	-2
PDL	-1	Azori-szigetek	-1

## Ellenőrizze a töltési állapotot

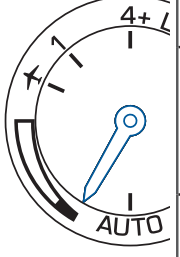
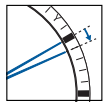
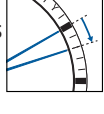
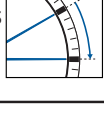
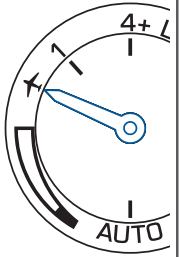
Az indikátor mutató jelzi, hogy vajon az óra képes vagy nem képes fogadni a GPS jeleket. Alacsony töltöttségi állapot esetén, a másodpercmutató jelzi a merülés állapotát.

\* GPS jel vételéhez sok energia szükséges. Ne feledje, hogy rendszeresen töltsse fel az órát fénynek kitéve. → **A töltésről P. 14**

**Fogadás engedélyezett**

Indikátor mutató	Töltöttségi állapot	Megoldás
	Teljesen feltöltött	Fogadás engedélyezett → <b>P. 15</b>
	Félig feltöltött	Fogadás engedélyezett, de ne felejtse tölteni az órát <b>A töltésről</b> → <b>P. 14</b>

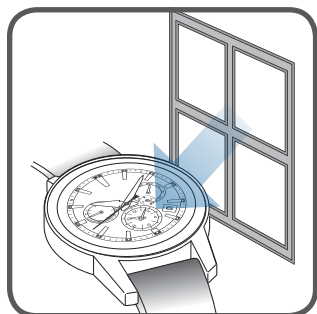
**Fogadás nem engedélyezett**

Indikátor mutató	Másodpercmutató mozgása	Töltési állapot	Megoldás
	1-másodperces ugrás 	ALACSONY →P. 33)	Az óra nem kap GPS jelet, de van energiája a működéshez <b>A töltésről</b> → <b>P. 14</b>
	2-másodperces ugrás 		Az óra nem kap GPS jelet, és nincs energiája a működéshez. (Az energia merülés funkció aktív)
	3-másodperces ugrás 		Folytassa az óra töltését amíg az indikátor mutató el nem éri a jelzést, amikor már az óra képes folyamatosan működni és GPS jeleket fogadni. <b>A töltésről</b> → <b>P. 14</b>
	—	A töltöttségi állapot nincs jelezve repülési üzemmódban. (✕).	Állítsa be a repülési üzemmódot (✕) amilyen hamar csak lehet. → <b>Repülési üzemmód beállítása (✕) P. 30</b> Mikor az indikátor mutató eléri az alacsony töltöttségi szintet, töltsse fel az órát a fentiek alapján. A töltésről <b>A töltésről</b> → <b>P. 14</b>

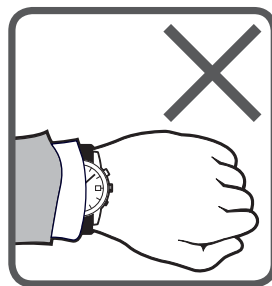
## A töltés

### ■ Hogyan töltsse az órát

Helyezze az óra számlapját fény felé a töltéshez

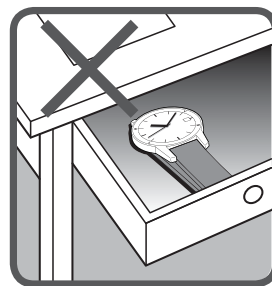


Az optimális teljesítmény biztosítása érdekében, győződjön meg arról, hogy az óra megfelelően töltődik minden időben.



A következő helyzetekben, az óra valószínűleg lemerül, nem kap kellő mennyiségű fényt, ennek következtében megáll.

- Az óra az a ruha alatt van viselve.
- Az órát olyan helyen tárolja vagy használja, ahol sokáig nem kap kellő mennyiségű fényt.



- \* Az óra töltésekor ügyeljen arra, hogy ne melegítse túl az órát. (A normál működéshez szükséges hőmérséklet  $-10^{\circ}\text{C}$  és  $+60^{\circ}\text{C}$  között van ( $14^{\circ}\text{F}$  és  $140^{\circ}\text{F}$ .)
- \* Amikor először használja az órát vagy azután kezdi használni miután megállt a lemerülés miatt, megfelelően töltsse fel a jobb oldalon található táblázat alapján.

### ■ Mérvadó töltési idő

A GPS jel vétele sok energiát fogyaszt. Szükséges tölteni az órát azért, hogy fényre helyezzük így az indikátor mutató a „közepesen” vagy „teljesen” feltöltött pozícióra vált. (Ha a töltöttségi szintet alacsonynak jelzi ki, a jel vétele nem fog működni, ennek következtében a GPS jel fogadás sem.)

→ Ellenőrizze a töltési állapotot. P13

Megvilágítás lx (LUX)	Fényforrás	Feltétel (Példa)	Töltés a megállt órától kezdve		Amikortól mozog a másodperc- mutató
			teljes feltöltéshez	Másodpercenkénti mozgás eléréséhez	Egy napi járáshoz
700	Fluoreszkáló fény	Irodában	—	—	3.5 óra
3,000	Fluoreszkáló fény	30W 20cm	420 óra	12 óra	1 óra
10,000	Fluoreszkáló fény napfény	Felhős nap 30W 5 cm	115 óra	4 óra	15 perc
100,000	Napfény	Napos idő (Közvetlen napfény alatt vagy egy nyári napon)	50 óra	1.5 óra	10 perc

Ahhoz, hogy „Elérje a szükséges töltési időt, hogy az óra elinduljon és másodpercenként mozgó szakaszba lépjen” a töltöttségi szint a megállt óránál megfelelő legyen, töltsse amíg fény hatására stabilan el nem kezd járni és másodpercenként lépni a másodpercmutató.

Ha csak részben van feltöltve az óra, folytatja a másodpercenkénti mozgást. Azonban, ez rövidesen átválthat 2 másodperces lépési szakaszba. Töltsse az órát, amíg az útmutatóban lévő oszlopban jelzik a teljes töltéshez szükséges időt.

\* A töltéshez szükséges idő változhat az óra kialakítása és az óralap színe függvényében.

## Alapműveletek beállítása

### 1. Keressen egy helyet ahonnan a GPS jelet könnyen tudja fogadni

→ Ahol megfelelő a GPS jel vétel / Ahol nem képes GPS jel fogadására [P. 16](#)

Ahol a GPS jel könnyen vehető



Kint a nyílt égbolt alatt, jól látható helyen

• Amikor a terület vagy az időzóna, ahol az órát használja változik  
• Csak az idő állítható be

Ahol nem képes a GPS jel fogadására



Például: A metró aluljáróban

### 2. Az időzóna beállítása az idő és a dátum beállítás

< Beállítás GPS jel használatával >

GPS jelek fogadása, az időzóna az idő és a dátum beállítása	→ <b>Hogyan állítsuk be az időzónát <a href="#">P. 20</a></b>
*Az idő magában foglalja a DST-t (nyári időszámítás) ennek következtében az időzóna beállítást	

Csak az idő beállítása	→ <b>Hogyan állítsuk be az időt manuálisan / kézzel <a href="#">P. 22</a></b>
------------------------	---

< Manuális/kézi beállítás >

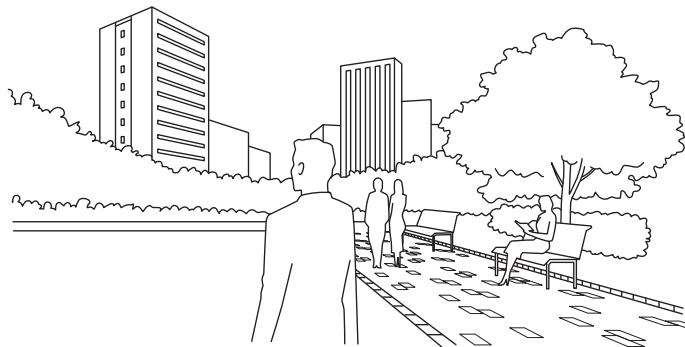
→ <b>Ellenőrizze az időzónát és a nyári időszámítás beállítását <a href="#">P. 25</a></b>	Időzóna beállítása nem helyes	→ <b>Hogyan állítsa be manuálisan az időzónát <a href="#">P. 23</a></b>
	Időzóna beállítása helyes	→ <b>Hogyan állítsa be manuálisan az időt <a href="#">P. 45</a></b>

## GPS jel vétele

### ■ Ahol a GPS jel könnyen fogadható/ Ahol a GPS jel nem fogadható

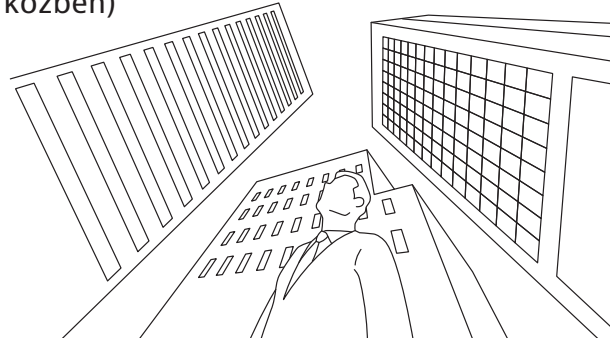
#### ○ Könnyen vehető a jel

- Kint a nyílt ég alatt, jól látható helyen



#### △ Nehezen vehető a jel

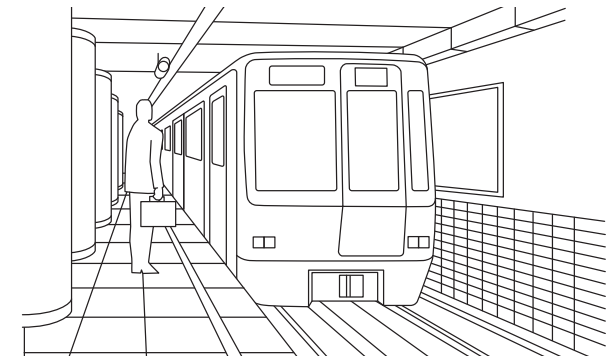
- Minél inkább takarásban van az égbolt, épületek vagy más egységek takarásában, annál nehezebben vehető a GPS jel. Ebből következően nehezen fogadja az óra a GPS jeleket, ha valami zavarhatja/akadályozhatja a GPS jeleket. (Különösen időzóna beállítása közben)



- Példák:
- Magas épületek között
  - Erdei területen/ erdőben
  - Állomáson/ repülőtéren
  - Épületen belül, ablakok árnyékolásában
  - \*GPS jelek nem fogadhatók az üveg típusának függvényében.
- Lásd: "× Nem fogadható." alatt.


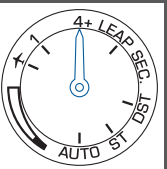
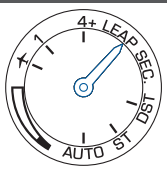
#### × Nem fogadható.

- Az égbolt nem látható, vagy csak egy kis része szabad az égboltnak.
- Valami akadályozza a megfelelő vételt.



- Példák:
- Épületben, ahol nincsenek ablakok
  - Föld alatt, aluljáróban
  - Alagútban
  - Speciális sugárzásokat szigetelő üveggel ellátott épületben
  - Közel zajt kibocsátó készülékhez, vagy vezeték nélküli jelet sugárzó egységhez

## GPS- jel vételi módok kijelzésének listája (mindhárom típus jellemzője)

Vételi eljárás	Időbeállítás	Az időzóna beállítása	Szökőmásodperc információ vétel
Kijelző	 <p>Hogyan állítható be manuálisan az idő → P. 21 Automata idő beállítás → P. 29</p>	 <p>Hogyan állítsa be az időzónát → P. 19</p>	
Jellemzők	<b>Időbeállítás</b> Pontos helyi idő beállítása és az időzóna kijelzése	<b>Időzóna beállítása és időbeállítás</b> Az időzóna ahol az Ön órája azonosítja magát, a pontos helyi idő beállítása, kijelezve a nyári időszámítást, DST kijelzés	<b>Szökőmásodperc vétel</b> Készen áll az ugrásra a második adatra → P. 31
A vételhez szükséges műholdak száma	Egy egység (csak az időt jelzi ki)	Alapvetően 4 vagy több mint 4 egység (időinformációk és időzóna információk beszerzése)	_____
Vételhez szükséges idő	Három másodperctől egy percig	30 másodperctől két percig	30 másodperctől 18 percig
Milyen helyzetekben használható	Az óra beállítása a pontos időre amíg azonos időzónában van	Amikor az óra különböző időzónák közt van használva	Ezt automatikusan mutatja az óra miután GPS jelet kap (automatikus idő beállítás, kézi időbeállítás, vagy időzóna beállítás) Június 1 és Augusztus 1 után

## Kérdések és válaszok

K: Mikor az óra egy másik időzónába kerül az óra automatikusan mutatja a helyi időt?  
 V: Az óra automatikusan nem mutatja ki a helyi időt csak tovább működik. Ha olyan helyen tartózkodik, ahol a GPS jel könnyen vehető, állítsa be az időzónát. Az óra automatikusan mutatja a helyi időt. Mikor egy olyan helyen tartózkodik, ahol az óra nem tud GPS jeleket fogadni, manuálisan szükséges beállítani az időzónát.

→ **Kézi időzóna beállítás P. 23**  
 Az óra könnyen beállítható bármelyik időzónára a világon bárhol.

K: A téli-nyári időszámítás automatikusan változik GPS jel fogadása közben?  
 V: A beállítás téli-nyári időszámításra automatikusan történik az időzóna beállítással. Az idő automatikusan átáll, változik és beállítja a nyári-téli időszámítást a területen, ahol van nyári-téli időszámítás. A normál idő mindig megjelenik ott is ahol nincs nyári-téli időszámításhoz való alkalmazkodás. Manuálisan szükséges a téli-nyári időszámítás beállítása, ha olyan helyen tartózkodik, ahol más a téli-nyári időszámítás, ha a terület azonos időzónában van.

→ **Nyári-téli időszámítás beállítása P. 24**  
 Előfordulhat, hogy azonos időzónán belül néhány terület nem alkalmazkodik a téli-nyári időszámításhoz.

→ **Az időzóna jelző mutatja a listáját az időzónáknak szerte a világon. P. 12**

K: Szükséges évenként beállításokat végezni amikor a szökőmásodperc be van állítva?  
 V: Nincs szükség speciális beállításra. Amikor az óra szökőmásodperc adatokkal operál és GPS jeleket kap (automatikus időbeállítás, kézi beállítás, vagy időzóna beállítás) Június elsején vagy utána és December elsején a szökőmásodperc mutató automatikusan hozzáadódik a gyakorta kapott GPS jelek hatására. Részletekért lásd: A „szökőmásodperc mutató” (Automatikus szökőmásodperc mutató kijelzés funkció), → P. 31.



**□ Ellenőrizze, hogy sikeres volt-e a vétel (vételi eredmény megjelenítése).**

A jel típusa és a vételi jel eredménye (vételi eredmény megjelenítése) az utolsó GPS jel vétele és kijelzése 5 másodpercig.

**1 Nyomja le a gombot majd engedje el**

A másodpercmutató és az indikátor mutató kijelzi a vételi eredményt.

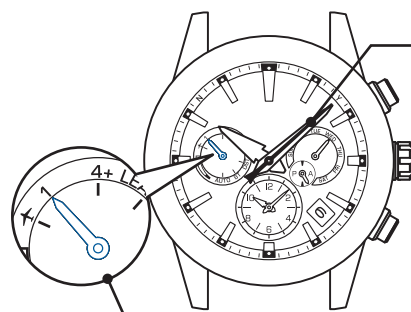


\* Amikor az A gombot nyomva tartja, az óra belép a kézi időállítási műveletbe.

**2 Ellenőrizze, hogy a vétel sikeres volt e (5 másodpercen belül)**

A másodperc mutató kijelzi az eredményét a GPS jel vételnek ( időbeállítás és időzóna beállítás).

Az indikátor mutató rámutat az „1-es” vagy „4+-os” pontra amely megmutatja az „időbeállítást” vagy az „ időzóna beállítást”.



\* Az indikátor mutató a „4+-ra” mutat az időzóna beállításának eredményeképp.  
\* 5 másodperc elteltével miután a B gombot megnyomtuk. Az óra visszatér az idő kijelzéséhez.

Másodperc mutató: Vételi eredmény (sikeres/ sikertelen)

Eredmény	Sikeres	Sikertelen
Kijelzés		
Pozíció	<b>Y: 8 másodperces pozíció</b>	<b>N: 52 másodperces pozíció</b>

Indikátor mutató: Fogadási metodika (időbeállítás vagy időzóna- beállítás)

Típus	1 (Időbeállítás)	4+ (időzóna beállítás)
Kijelzés		

**Amikor a vételi eredménye Y**

• A vétel sikeres volt.  
Használja az órát ahogy van.

**Amikor a vétel eredménye N**

• Menjen ki olyan helyre, ahol a GPS jel könnyen vehető, mert szükséges a GPS jel fogadása.

→ Ahol a GPS jel könnyen vehető/ Ahol a GPS jel nem vehető **P. 16**

\* Amikor körülbelül négy nap telik el a sikeres fogadástól számítva, a vétel eredménye azt jelzi, hogy sikertelen.  
\* Még akkor is, amikor GPS-jel nem vehető, az óra kvarc pontossággal működik. (plusz/mínusz 15 másodperc havonta.)

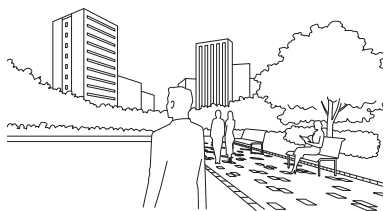
Amikor a vétel sikertelen volt bármilyen módon, kézzel állítsa be az időt és a dátumot.

→Az idő manuális beállítása. **P. 45**

### □ Az időzóna beállítása

#### 1 Menjen olyan helyre az órával, ahol a GPS jel könnyen vehető.

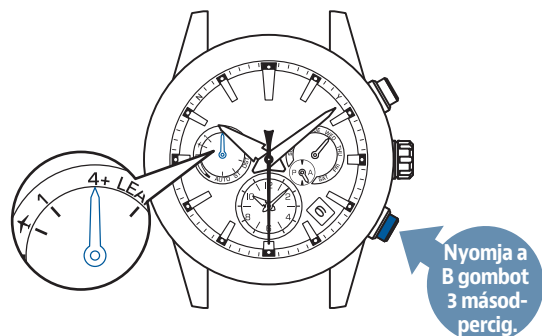
Vigye az órát a szabadba, a GPS jelek könnyebb fogadása érdekében.



→ Ahol a GPS jel könnyen fogadható/ Ahol a GPS jel nem fogadható P. 16

#### 2 Nyomja meg a B gombot 3 másodpercig és várjon, amíg a másodpercmutató a 30-másodperces pozícióhoz ér.

Amikor a másodpercmutató eléri a 30-as pozíciót, a vétel elkezdődik. Az indikátor mutató a „4+-os” jelre mutat.



Nyomja a B gombot 3 másodpercig.

\* Amikor az indikátor mutató lemerült állapotot jelez vagy a repülő ikonra ✈ mutat, nem történt meg a vétel.

→ A töltés folyamata P. 14

Ellenőrizze, hogy az óra képes-e GPS jelek fogadására.

→ Ellenőrizze a töltési állapotot. P. 13

Amikor a mutató rámutat a repülés ikonra, ✈ állítsa be a repülési üzemmódot. ✈

→ Állítsa vissza a repülés közbeni üzemmódot. (✈). P. 30

#### 3 Fordítsa az órát számlappal felfelé és várjon.

\* Ne feledje, hogy mozgás közben nehezebb lehet a GPS jelek fogadása.



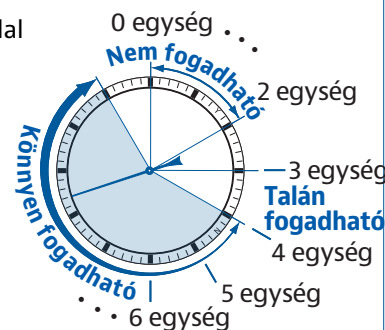
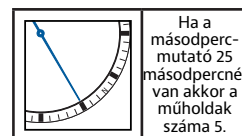
Hozzávetőlegesen 2 percet vesz igénybe a teljes vétel.

\* A fogadási körülményektől is függhet.

< Kijelzés vétel során (műholdak kapcsolatának megszerzése) >

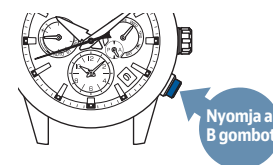
A másodpercmutató a jel fogadását jelzi. (A műholdak számát ahonnan jelet képes fogadni.)

\* Minél több műhoddal csatlakozik, annál könnyebb a GPS jelek fogadása.



\* Attól, hogy a másodpercmutató 4-re mutat, a vétel még nem biztosan engedélyezett.

\* A vétel megszakításához nyomja meg az B gombot.



Nyomja a B gombot

#### 4 Amikor a másodpercmutató Y-ra vagy N-re mutat, a vétel befejezett.

A vétel eredménye 5 másodpercnél van kijelvezve.

Ha a vétel sikeres az idő és a dátum beállítódik.

A téli-nyári időszámítást mutatja az idő ami megjelenik.

Vételi eredmény kijelzése	Y: Sikeres (8-másodperc pozíció)	N: Sikertelen (52-másodperc pozíció)
Kijelzés		
Állapot	Használja az órát ahogy van.	→ Amikor a fogadás eredménye nem sikerült. "N" P. 16

Ellenőrizze, hogy a vétel sikeres volt, vagy sem, miután az óra visszatér az idő kijelzés módba.

→ Ha a fogadás sikeres volt (fogadás eredményének kijelzése) P. 18

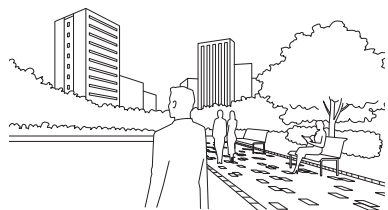
→ Ellenőrizze az időzónát és a téli-nyári időszámítást. P. 25

\* A gombok nem használhatók, amíg az óra és percmutatók, indikátor mutató, dátum és a nap mozgásban van.

## □ A pontos idő beállítása

### 1 Vigye az órát a szabadba a GPS jelek könnyebb fogadása érdekében.

Lehetőleg kerülje a magas épületeket a beállításkor, mert árnyékolhatja a jeleket.



→ Ahol a GPS jel könnyen fogadható/ Ahol a GPS jel nem fogadható [P. 16](#)

### 2 Nyomja meg a A gombot 3 mp-ig és várjon addig, amíg a mp-mutató a 0-s pozícióra áll.

Amikor a másodpercmutató eléri a 0-s pozíciót, a vétel sikerült. Az indikátormutató az 1-es jelre mutat.

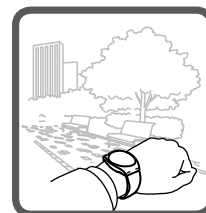


\* Amikor az indikátor mutató lemerült állapotot jelez vagy a repülő ikonra mutat, nem történt meg a vétel.

- [A töltés folyamata P. 14](#)
- [Ellenőrizze, hogy az óra képes-e GPS jelek fogadására. P. 13](#)

Amikor a mutató rámutat a repülés ikonra, (✈) állítsa be a repülési üzemmódot.  
→ [Állítsa vissza a repülés közbeni üzemmódot. \(✈\). P. 30](#)

### 3 Fordítsa az órát számlappal felfelé és várjon.



**Hozzávetőlegesen 1 percet vesz igénybe a teljes vétel.**  
\* A vételi idő a vételi körülményektől függ.

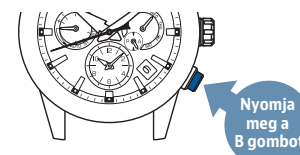
<Kijelzés vétel során (műholdak kapcsolatának megszerzése)>

A másodpercmutató jelzi a vétel pontosságát (azaz a GPS műholdak számát, melyekből a jelek érkeznek.)

\* Ha csak az időt szeretnénk tudni, 1 műhold GPS jelére van szükség.

Elérhető műholdak száma	1	0
Kijelzés		
Állapot	Van vétel	Nincs vétel

\* A vétel megszakításához nyomja meg az B gombot



### 4 Amikor a másodpercmutató a Y (igen) vagy az N (nem) jelre mutat a vétel befejeződött.

A vétel eredménye 5 másodperc múlva jelenik meg a kijelzőn. Az óra és a percmutató mozogni kezd, az idő és a dátum beáll.

Vételi eredmény kijelzése	Y: Sikeres (8-másodperc pozíció)	N: Sikertelen (52-másodperc pozíció)
Kijelzés		
Állapot	Használja az órát ahogy van.	→ Amikor a fogadás eredménye nem sikerült. <a href="#">P. 16</a>

Ellenőrizze, hogy a vétel sikeres volt, vagy sem, miután az óra visszatér az idő kijelzés módba.

→ [Ha a fogadás sikeres volt \(fogadás eredményének kijelzése\) P. 18](#)

Amikor az idő nem jó, annak ellenére hogy az indikátor az Y pozícióban áll, lehet hogy az időzóna beállítás nem válaszol a környéken ahol tartózkodik. Ellenőrizze az idő zóna beállítását.

→ [Ellenőrizze az időzónát és a téli-nyári időszámítást. P. 25](#)

\* A gombok nem használhatók, amíg az óra és percmutatók, indikátor mutató, dátum és a nap mozgásban van.

## Az óra beállítása a helyi időre a repülőgép érkezési helyéhez viszonyítva, stb. (Kézi időzóna beállítás)

### □ Kézi időzóna beállítás

→ Az idő állítása a segédszámlapon [P. 26](#)

Olyan helyeken, ahol az időzónát nem lehet beállítani, az időzóna kézzel beállítható.

→ Ahol a GPS jel könnyen vehető / Ahol a GPS jel nem vehető [P. 16](#)

Állítsa be az időzónát az „Időzóna kijelzése és a világ körüli időzónák listája” hivatkozással. [P. 12](#)  
állítsa be az órát a helyi időhöz és dátumhoz.

\* Ne felejtse, hogy a kézi időzóna beállítás a téli-nyári időzóna beállítást automatikusról téli vagy nyári időszámításra állítja. [P. 24](#)

### □ Az időzóna manuálisbeállítása

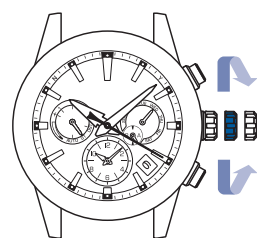
#### 1 Húzza ki a koronát az első kattanásig.

A másodpercmutató a jelenleg beállított időzónára ugrik.



#### 2 A korona eltekerésével tudja megváltoztatni az időzónát.

Ha a koronát tekeri, a másodperc mutató ugrik egy időzónát.



Ha a koronát az óramutató járásával megfelelő irányba tekeri, akkor előre ugrik egy időzónát.

Ha az óramutató járásával ellenkező irányba tekeri, a koronát akkor visszaugrik egy időzónát.

<Az indikátor mutató kijelzése>  
Téli-nyári időszámítás be-  
kikapcsolása.

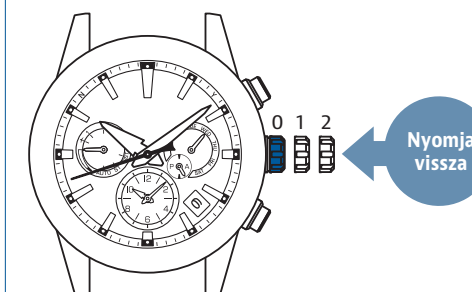
Mutató pozíciója	AUTO (automata)	ST (KI)	DST (BE)
Kijelző			

- \* Ha új időzónát választ, attól függetlenül, hogy automatikusra volt állítva, előtte az időzóna kiválasztás átvált nyári vagy téli időszámításra.
- \* Ha a téli-nyári időszámítás nem korrekt, helyes, kapcsolja be az ON / OFF funkciót, a megfelelő időszámítás beállításához. [P.24](#)

#### 3 Nyomja vissza a koronát

A másodpercmutató visszatér az idő kijelző módba.  
Az indikátormutató ismét a töltöttséget mutatja.

\* A gombok nem használhatóak amíg az óra és percmutató, indikátor mutató, dátum és a nap mozgásban van.



## Téli-nyári időszámítás beállítása

### □ Nyári időszámítás bekapcsolása

→ Nyári időszámítás beállítása a segédszámlapon [P. 27](#)

\* Ha be van az óra állítva automatikus téli-nyári időszámításra, (manuálisan nem állítja el) akkor többet nem kell beállítani.

A téli-nyári időszámítás manuálisan állítható be.

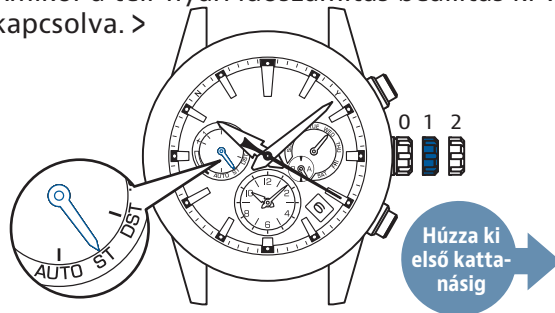
NE felejtse el a beállítást a következő helyzetekben.

- Ha a fő mutatók beállítása manuálisan történik, és a téli-nyár időszámítás beállításra kerül.
- Ha az időzóna megegyezik, a téli-nyári időszámítás beállításai attól függenek, hogy melyik területen tartózkodik.

#### 1 Húzza ki a koronát az első kattanásig.

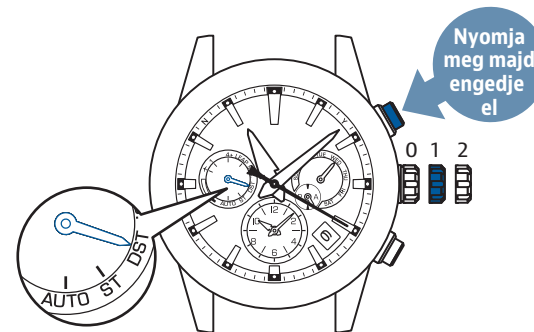
Az indikátor mutató az aktuális téli vagy nyári időszámítás mutatóra mozdul. A másodpercmutató az aktuális időzóna beállításra áll.

< Amikor a téli-nyári időszámítás beállítás ki van kapcsolva. >



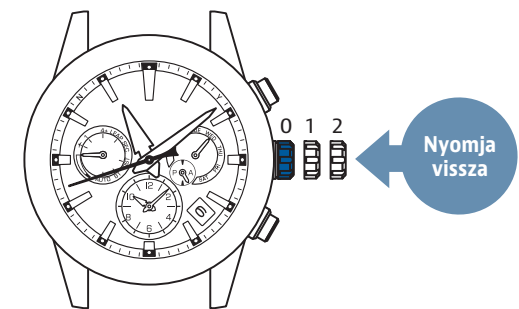
#### 2 Nyomja meg az A gombot egyszer majd engedje el.

Az indikátor mutató átvált DST(nyári) vagy ST(téli) opcióra, és az óra és a perc mutató egy órát átáll.



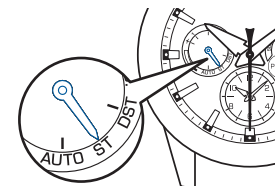
#### 3 Nyomja vissza a koronát

A másodpercmutató visszaáll az idő kijelzés módba. Az indikátor mutató visszatér a töltöttségi állapot kijelzéséhez.



### □ Nyári időszámítás kikapcsolása

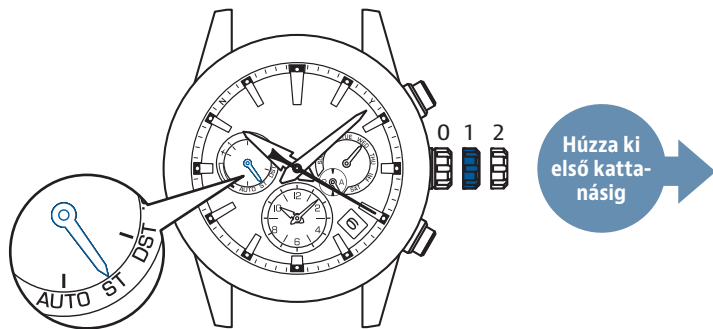
Végezze el **1**-től **2**-ig lépésig a beállításokat, hogy a DST (nyári időszámítás) beállítása BE legyen kapcsolva. A **2**-es lépésben állítsa az indikátor mutatót „ST (ki)” helyzetbe, a jobb oldali ábra szerint. Az óra és a perc mutatók egy órával visszaállnak.



## ■ Az időzóna és a téli-nyári időszámítás beállításának ellenőrzése

### 1 Húzza ki a koronát a első kattanásig

A másodpercmutató az aktuális időzóna beállításra áll. Az indikátor mutató az aktuális téli vagy nyári időszámítás mutatóra mozdul.



< Az indikátor mutató kijelzése >  
Téli-nyári időszámítás be  
kikapcsolása.

\* Időzóna átállítása  
· Ahol a GPS jel könnyen vehető  
→ **Időzóna beállítása P. 20**

· Ahol a GPS jel nem vehető

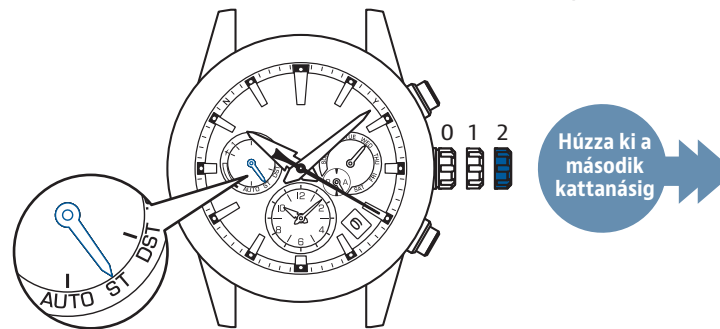
→ **Időzóna beállítása manuálisan P. 23**

Mutató pozíció	AUTO (automakus)	ST (KI)	DST (BE)
Kijelző			

\* Az AUTO kijelzés: az automata átállást akkor jelzi, ha az óra sikeresen igazodik abban a régióban lévő időzónához ahol alkalmazzák a DST-t (téli-nyári időszámítást). A főszámlapon található idő automatikusan változik, mivel az óra igazodik az adott időzónában található téli-nyári időszámításhoz, amely a főszámlapon be lett állítva.

### 2 Húzza ki a koronát a második kattanásig

A másodpercmutató az aktuális időzóna beállításra áll a segéd számlapon. Az indikátor mutató az aktuális téli vagy nyári időszámítás mutatóra mozdul a segédszámlapon.



< Az indikátor mutató kijelzése >  
Téli-nyári időszámítás be  
kikapcsolása.

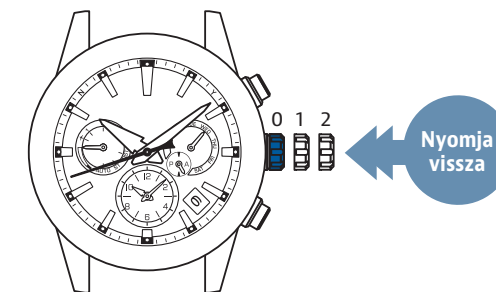
Időzóna beállítása a  
segédszámlapon **P. 26**

Mutató pozíció	AUTO (automakus)	ST (KI)	DST (BE)
Kijelző			

\* AUTO kijelzés a segédszámlapon: az automata átállást akkor jelzi, ha a főszámlapot és a segédszámlapot megcseréltük miután az óra sikeresen igazodik abban a régióban lévő időzónához ahol alkalmazva van a DST (a téli-nyári időszámítás). A segédszámlapon lévő idő automatikusan változik, mivel az óra igazodik az adott időzónában található téli-nyári időszámításhoz, amely be lett állítva a segédszámlapon.

### 3 Nyomja vissz a koronát

A másodpercmutató visszaáll az idő kijelzés módba. Az indikátor mutató visszatér a töltöttségi állapot kijelzéséhez.



Az idő állítása a segédszámlapon

■ Az időzóna manuális beállítása a segédszámlapon

■ Kézi időzóna beállítás a segédszámlapon

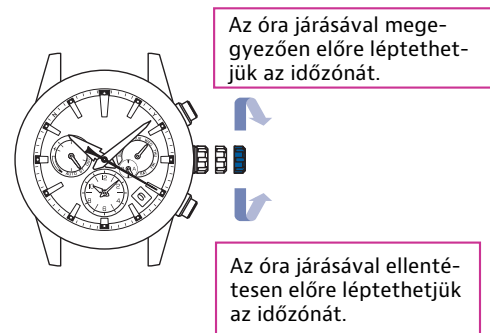
1 Húzza ki a koronát a második kattanásig

A másodpercmutató a segédszámlapon látható idő időzónájára ugrik



2 A koronát tekerve az időzónákat változtathatjuk

Ahogy a koronát tekerjük, úgy a másodpercmutató is a következő időzónára ugrik



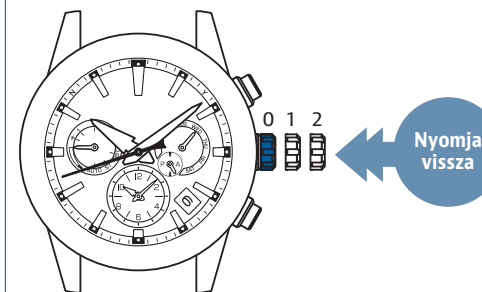
< Az indikátor mutató kijelzése >  
Téli-nyári időszámítás be kikapcsolása.

Mutató pozíció	AUTO (automakus)	ST (KI)	DST (BE)
Kijelző			

3 Nyomja vissza a koronát alaphelyzetbe

A másodpercmutató visszaáll a normál idő mutatására, míg az indikátor mutató a töltöttség kijelzőre.

\* A gombok nem használhatók, amíg az óra és percmutatók, indikátor mutató, dátum és a nap mozgásban van.



## □ A nyári időszámítás (DST) állítása a segédszámlapon

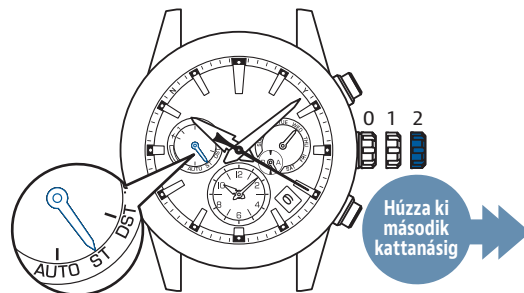
### A DST manuális beállítása

\* Ha automtára van állítva akkor erre nincs szükség nem kell nyomkodni a téli nyárit

#### 1 Húzza ki a koronát a második kattanásig

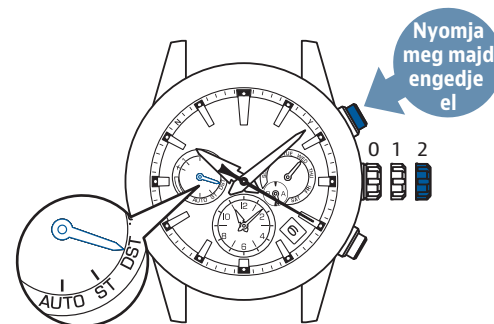
Az indikátor mutató a DST jelenlegi állapotát mutatja, DST-t (nyári időszámítás) vagy ST-t (téli időszámítás), a képen ST látható

< A másodpercmutató a segédszámlapon látható idő időzónájára ugrik >



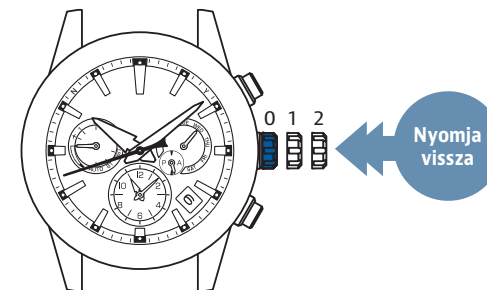
#### 2 Nyomja meg az A gombot egyszer majd engedje el

Az indikátor mutató a DST felíratra ugrik, az idő egy órával előre lép. (Fordított esetben amikor nyári időről szeretnénk télire váltani, akkor az idő egy órával visszalép.)



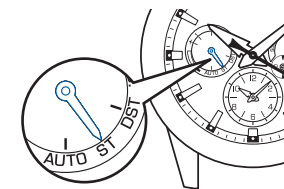
#### 3 Nyomja vissza a koronát alaphelyzetbe

A másodpercmutató visszaáll a normál idő mutatására, míg az indikátor mutató a töltöttség kijelzőre.



## □ Nyári időszámítás kikapcsolása

égezze el **1**-től **3**-ig lépésig a beállításokat, hogy a DST (nyári időszámítás) beállítása BE legyen kapcsolva. A **2**-es lépésben állítsa az indikátor mutatót „ST (OFF)” helyzetbe, a jobb oldali ábra szerint. Az óra és a perc mutatók egy órával visszaállnak.





## Főszámlap és segédszámlap idejének felcserélése

Az óra a fő és segédmutató között kapcsolható.

Mindkét lehetőség a DST beállításra a fő számlapon történik és a kijelzése a DST-nek a segéd számlapon figyelhető meg.

Ez a következő helyzetekben lehet hasznos.

- A fő mutatót a segédmutatóhoz beállított időzónához kell igazítani.
- Ahhoz, hogy használja az órát, állítsa be a fő mutatón a helyi időt, és azután, miután hazatért, állítsa vissza a fő mutatót a segédmutató általi Japán időre.

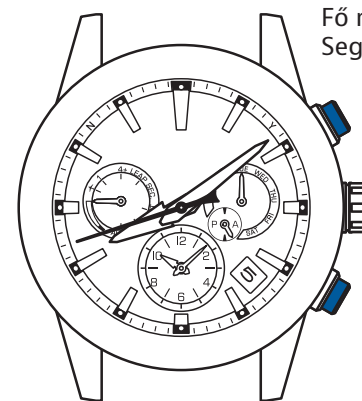
### □ Hogyan cseréljük fel a főszámlap és a segédszámlap idejét

#### 1 Nyomja meg az A és a B gombot egyszerre egy másodpercig.



Fő mutató: Tokiói idő  
Segédmutató: New Yorki idő

Nyomja meg az A és a B gombot egyszerre egy másodpercig.



Fő mutató: Tokiói idő  
Segédmutató: New Yorki idő

A másodpercmutató mutatja meg az időzónát, amihez az alap idő igazodik. Az indikátor mutató a nyári-téli időszámítást mutatja az alap időhöz, ami be lett állítva. Ezután, a fő számlapon a perc és az óramutató, a segédmutató, dátum és nap átvált, ebben a sorrendben. Végül a másodpercmutató visszatér az idő mutatásához, és az indikátor mutató visszatér a töltöttség állapot kijelzéshez.

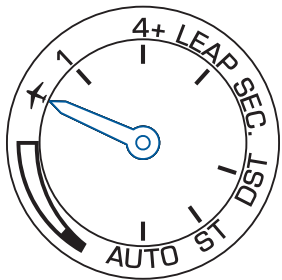
- \* A dátum megváltoztatásakor az indikátor mutató több kört forog, azonban ez nem meghibásodás.
- \* A gombok nem működtethetők, amikor az óra és percmutatók, az indikátor mutató, a dátum vagy a nap mozgásban van.

## Repülés közben (repülési üzemmód (✈))

## □ Repülési üzemmódban (✈)

Állítsa át repülési üzemmódba (✈), ahol a jel fogadása és működése befolyásolhatja az elektromos berendezéseket a repülőgépen. A repülési üzemmód (✈) közben, a GPS jel fogadás (időzóna átállítás, manuális időátállítás, és automata idő átállítás) nem működik.

< Repülési üzemmódban (✈) >  
Az indikátor mutató a „repülőre” ✈ mutat.



\* Amikor a repülési üzemmód (✈) újraindul, az indikátor mutató visszavált a töltési állapotra.

## □ Repülési üzemmód bekapcsolása (✈)

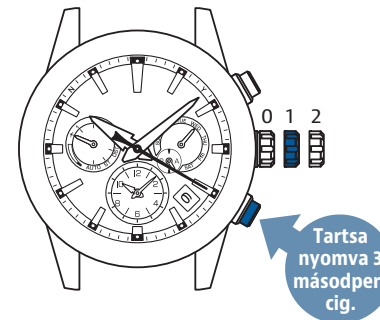
## 1 Húzza ki a koronát az első kattanásig

A másodpercmutató a jelenleg beállított időzónába ugrik. Az indikátor mutató mutatja a DST (Nyári időszámítás be-kikapcsolása) beállítást.



## 2 Tartsa nyomva a B gombot 3 másodpercig.

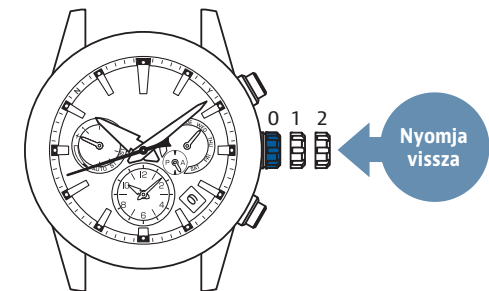
Az indikátor mutató jelzi a repülési üzemmódot (✈) (5 másodperc). Azután mutatja a DST-t (időszámítást).



\* Az A gomb megnyomása vagy a korona forgatása visszajuttatja az első művelethez.

## 3 Nyomja vissza a koronát

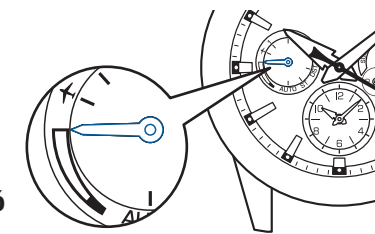
Az indikátor mutató visszatér a töltöttségi szint jelzéséhez.



Amikor a repülési üzemmód (✈) be van állítva, az indikátor mutató nem mutatja a töltöttségi szintet.  
→ A helyi idő beállítása az órán ahova a repülőgép fog megérkezni. (Manuális időzóna beállítása) P. 23

## □ Repülési üzemmód kikapcsolása (✈)

Kapcsolja ki a repülési üzemmódot, amikor elhagyja a repülőgépet. Ha ez a funkció nincs kikapcsolva, az óra nem lesz képes GPS jeleket fogadni. Végezze el a műveleteket 1-től 3-ig. Mikor az indikátor mutató a töltöttségi szintre mutat a jobb oldali ábrán látható repülési üzemmód (✈) visszaáll.



\* A kijelző teljes töltöttségi szintnél

## Szökő másodperc (automata szökőmásodperc vételi funkció)

### □ Szökőmásodpercről

A szökőmásodperc kiegyenlíti az eltérést az univerzális idő (UT), ami csillagászatilag determinált, és a Nemzetközi Atomidő (TAI) között. Egy másodperc (+/-) változhat egyszer egy évben vagy néhány évenként.

### □ Automata szökőmásodperc vételi funkció

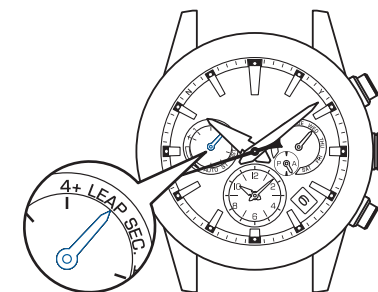
A szökőmásodperc automatikusan hozzáadódik a „szökőmásodperc adat” vételével a GPS jelekből amikor a szökőmásodperc változik (hozzáad/elvesz egy másodpercet).

\* „Szökőmásodperc adatok” tartalmaznak információkat a jövőbeli szökőmásodperc hozzáadásról és az aktuális szökőmásodpercről is.

### □ Szökőmásodperc adatok vétele

Amikor a GPS jel vételre kerül (automata időbeállítás, kézi időbeállítás, vagy időzóna beállítás) December és június elsején vagy utána, az indikátor mutató megjelenhet a jobb oldalon.

Szökőmásodperc adat vétele



Amikor a szökőmásodperc vétel teljesül, az indikátor mutató visszatér a töltöttség jelző pozícióba. Használja így az órát.

\* A szökőmásodperc adat vétele minden félévben történik, függetlenül a szökőmásodperc kiegészítéstől.

**A szökőmásodperc adat fogadása 18 percig is eltarthat.**

Amikor GPS jeleket fogad a következő körülmények között, a szökőmásodperc adat fogadása szintén elkezdődik.

- GPS jel vétele miután a rendszer újraindul
- GPS jel vétele nem történt meg hosszú ideje
- Szökőmásodperc adat fogadás sikertelen

(Szökőmásodperc adat újra vétele mialatt a következő GPS jelek vétele zajlik. Ez ismétlődik amíg a szökőmásodperc adat fogadás nem teljesül.)

### ■ -Ellenőrizze, hogy a szökőmásodperc adat fogadás sikeres volt vagy sem

Az átlagos szökőmásodperc adat fogadásnak az eredménye (sikeres vagy sikertelen), 5 másodpercig van kijelzve.

#### 1 Nyomja meg az A gombot, majd engedje el

A másodperc és az indikátor mutató jelzi a fogadás eredményét.

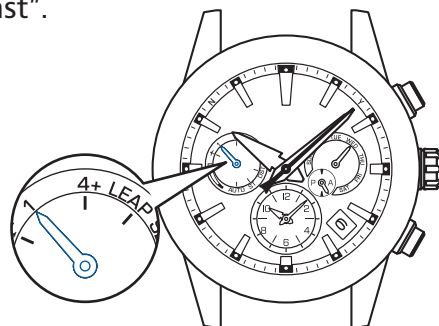


\* Amikor az „A” gombot nyomva tartja akkor az óra belép a manuális/kézi óra beállítási műveletbe.

#### 2 A vétel/fogadás eredményének kijelzése

A másodperc mutató mutatja a GPS jel fogadásának az eredményét ( idő beállítás vagy időzóna beállítás).

Az indikátor mutató rámutat az „1-re” vagy a „4+-ra” ami mutatja az „idő beállítást” vagy az „időzóna beállítást”.



\* Az indikátor mutató rámutat a „4+-ra” az időzóna beállítás eredményeképp.

Másodpercmutató: Vételi eredmény (Sikeres/ Sikertelen)

Eredmény	Sikeres	Sikertelen
Kijelző		
Pozíciója	<b>Y 8-másodpercnél</b>	<b>N 52-másodpercnél</b>

\* 5 másodperc múlva, vagy amikor a B gombot megnyomjuk a kijelzése véget ér, az óra visszatér az idő mutatásához (másodpercmutató visszaáll)

#### 3 Nyomja meg, az A gombot majd engedje el amíg a vétel fogadását az óra mutatja ( 5 másodperc) a második lépésben látható

A másodpercmutató jelzi a szökőmásodperc mutató adat fogadását (Sikeres/ Sikertelen)

Az indikátor mutató jelzi a „SZÖKŐMÁSODPERCET” a szökőmásodperc adat fogadását.



\* Amikor az A gombot nyomva tartja, az óra belép a manuális/kézi időbeállítási műveletbe

\* 5 másodperc elteltével, vagy amikor a B gombot megnyomja, az óra visszatér az idő kijelzési módba.

Másodpercmutató: A vételi eredmény ( sikeres/sikertelen)

Eredmény	Sikeres	Sikertelen
Kijelző		
Pozíció	<b>Y 8 másodpercnél</b>	<b>N 52 másodpercnél</b>

Amikor a szökőmásodperc adat fogadás eredménye Y (sikeres)

• A szökőmásodperc adat fogadás sikeres volt.

Használja így az órát.

Amikor a szökőmásodperc adat fogadás eredménye N (sikertelen)

• A szökőmásodperc adat fogadása, időközönkénti végrehajtása, nem volt sikeres. Ez automatikusan teljesül a következő GPS jel vételével (automata idő beállítás, kézi beállítás és időzóna beállítás). Használja így az órát.

\* A szökőmásodperc adat December és június 1-én vagy utána érkezik.

\* Amikor a szökőmásodperc adat fogadása nem teljesül, az idő helyes, amíg a szökőmásodperc adat hozzáadódik (vagy törölődik).

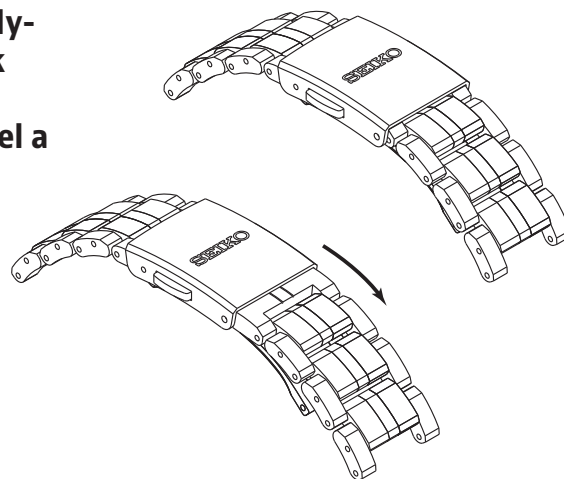
Menjen ki, ahol a GPS jeleket könnyen fogadja, mert szükséges GPS jeleket fogadni.

→ Ahol könnyen tud GPS jeleket fogadni/ Ahol nem tud GPS jeleket fogadni. P.16

## Hogyan használja az intelligens szabályozású csatot

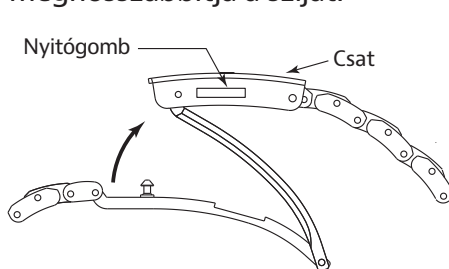
Néhány óraszíjnál intelligens szabályozású csat van, az óraszíj hosszának finombeállítására. Ha az óra csatja, amit vásárolt ilyen, kérem, olvassa el a következő utasításokat.

Az óraszíj meghosszabbítható akár 5 mm-el. Ez hasznos, ha az óraszíjat túl szűknek vagy kényelmetlennek érzi valamilyen oknál fogva.

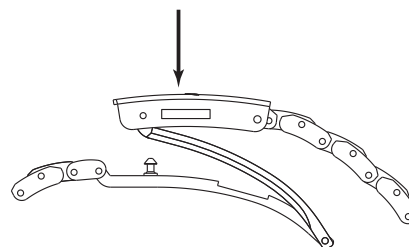


### Hogyan hordja az óraszíjat (csat nyitása és zárása)

- 1 Finoman nyomja meg a nyitógombokat a kapcsan.  
\* Ne feledje, hogyha túl erősen (mélyen) nyomja meg a nyitógombokat, aktiválja az intelligens beállítást, ami meghosszabbítja a szíjat.

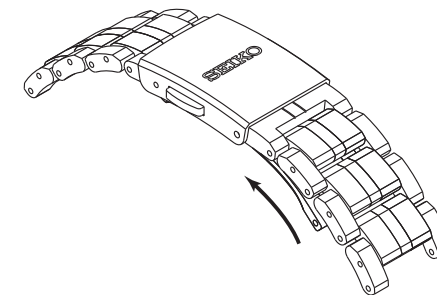
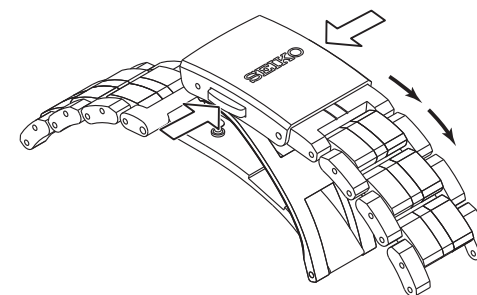


- 2 Rögzítse a gomb megnyomásával a csat keretjét.



### Hogyan állítsuk be a szíj hosszát?

- 1 Meg tudja hosszabbítani a szíjat 5 mm-rel ha határozottan megnyomja a gombot mindkét oldalon, hogy használatba kerüljön az intelligens beállító.
- 2 Rögzítse a gomb megnyomásával keretet a csathoz.  
\* Akkor is állíthatja a szíj hosszúságát, amíg a csat zárva van, az intelligens hosszállító segítségével.



\* A fenti ábrák példaként szolgálnak. Néhány részlet a modelltől függően eltérő lehet.

## ■ Kézi/manuális időbeállítás

- Ha az órát ismét olyan állapotban használja, amikor az óra képes GPS-jeleket fogadni, a GPS jelek beállítják az időt.
- Az idő beállításakor, automatikusan a dátum is beáll.

### 1 Húzza ki a koronát a második kattanásig

A másodpercmutató a jelenleg beállított időzónára ugrik.

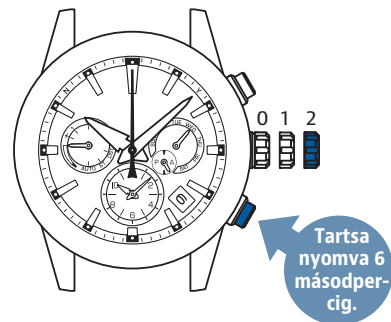


### 2 Tartsa nyomva a B gombot (6 másodpercig) amíg a másodpercmutató a 0 pozícióra ugrik, majd engedje el.

\* Bár a másodpercmutató 36 másodpercre ugrik miután a B gombot 3 másodpercig nyomva tartotta, tartsa még nyomva.

A másodpercmutató megáll a 0-nál.

Az óra belép a kézi/manuális beállítási módba.



\* Amikor az óra belép a kézi/manuális időbeállítási módba, a vétel eredménye N-nek lesz kijelvezve, onnantól, hogy a vétel eredménye elveszett.

### 3 Az idő beállításához forgassa el a koronát.

Forgassa a koronát az óramutató járásával megegyező irányba, hogy előre állítsa az időt.

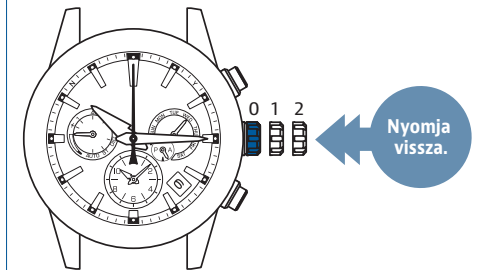


Fordítsa a koronát az óramutató járásának ellenkező irányába, hogy visszaállítsa az időt.

- \* Ha folyamatosan 12 óráig mozog, akkor megáll. Fordítsa el a koronát, a beállítás folytatásához.
- \* 0.00-kor vált át a dátum. Állítsa be az órát figyelembe véve a délelőtti és délutáni.

### 4 Nyomja vissza a koronát (egyidejűleg megjelenik az idő)

A művelet befejeződött. Az óra folytatja a normál mozgását.



\* A segédmutató is szintén korrigál a helyes időre.

- \* Ha a GPS jelek fogadása nem sikerül, az óra ugyanolyan pontossággal használható ettől függetlenül mint egy normál kvarcóra ( +/- 15 másodperc havonta átlagosan az eltérés)
- \* Ha az óra GPS jeleket kap miután kézi/manuális beállítást végeztünk a kapott (GPS jel által) időt fogja kijelvezni

## Index

### Az idő beállításához szükséges funkciók

GPS jel fogadása → [P. 16](#)

**Időzóna beállítása** ..... Ez az óra mutatja a pontos helyi időt, beleértve a téli-nyári időszámítást (DST), a GPS műholdakról kapott jelek vétele által és az egyik gomb használatával, amivel az időzónát beállíthatja ahol Ön tartózkodik. Használja ezt a funkciót, amikor egy másik időzónával rendelkező területre utazik.  
→ [P. 19](#)

**Kézi idő beállítási funkció** ..... Mutatja a pontos helyi időt, és a jelenlegre beállított időzónát a GPS jelek által a GPS műholdakról. Használja ezt a funkciót, a pontos idő beállításához normál használat során.  
→ [P. 21](#)

**Automata idő beállítási funkció** ..... Mutatja a pontos helyi időt és a jelenlegi időzóna beállítást a GPS műholdakról érkező GPS jelek által. Használja ezt a funkciót a pontos helyi idő és a helyi időzóna beállítására.  
→ [P. 29](#)

**Kézi időzóna beállítás** ..... Az időzóna a főszámlapon megváltoztatható. A segéd számlapon lévő idő szintén megváltoztatható, a kézi időzóna kiválasztása előtt.  
→ [P. 23](#)

**DST (nyári időszámítás be/kikapcsolása)** ..... A nyári időszámítás (DST) be és kikapcsolása a főszámlapon és a segéd számlapon is beállítható manuálisan.  
→ [P. 24](#)

### Töltési funkció

**Szolár töltési funkció (napfény általi) ...** A számlap alatti napelem bármilyen fényforrást átalakít villamos energiává, ami az órát tölti és az energia elraktározódik a másodlagos akkumulátorban. Teljesen feltöltött állapotban az óra 6 hónapig működőképes.  
→ [P. 14](#)

**Töltöttségi állapot kijelző funkció** ..... Nagyjából mutatja az órában feltöltött energiát. Azt is mutatja, hogy az óra képes-e fogadni GPS jeleket.  
→ [P. 13](#)

**Energiatakarékos üzemmód** ..... Az energiatakarékos üzemmód beállítható azért, hogy csökkentse a szükségtelen energia fogyasztást, amikor az óra nincs megfelelő fényforrás közelében.  
→ [P. 34](#)

## Vételi funkció

Repülőgépes üzemmódban (✕) ..... → P. 30	Ez a funkció megakadályozza a GPS jelek fogadását. Állítsa be ezt az üzemmódot, mikor a repülőgép fedélzetén van, stb..
Műholdas vételi állapot kijelző funkció .. → P. 20	Megmutatja a másodpercmutatóval a GPS műholdak számát, ahonnan a GPS jelek érkeznek a GPS jel vételekor.
A fogadás eredményének megjelenítés funkciója → P. 18	Megjeleníti a legutóbbi vételi eredményt (sikeres/sikertelen).
Időzóna beállítás ellenőrző funkció ..... → P. 25	Megjeleníti az aktuálisan beállított időzónát.

## Egyéb funkciók

Kettős idő kijelzés ..... → P. 26	Az adott terület ideje eltérhet a főszámlapon beállított időtől, ami a segédszámlapon van 6 óránál (12 órás mutató) és a délelőtt/délután mutatókon. P.26
Automatikus kézi pozícionálás funkció .. → P. 46	Automatikusan kijavítja az eltérést, külső tényezők miatt, mint a mágneses sugárzás, minek következtében a mutatók nem megfelelően működnek.
Automatikus szökőmásodperc vételi funkció ..... → P. 31	Automatikusan megkapja a szökőmásodperc adatokat, amikor szökőmásodperc adatra van szükség.
Funkció váltás a fő-és segédszámlap között ..... → P. 28	Az órája átkapcsolhat fő- és segédszámlap közötti idő között.

## SPECIFIKÁCIÓ

1. Alapfunkciók .....	Fő számlap (óra, perc és másodperc), dátum és nap kijelző, indikátor mutató, kettős idő kijelzés funkció (délelőtt/délután mutató), világító funkció ( 39 időzónával)
2.A kristály oszcillátor(rezgéskeltő) frekvenciája	32,768 Hz (Hz = Hertz ... ciklus másodpercenként)
3. Veszteségnyereség (havi ráta) ...	Veszteség/nyereség +/- 15 másodperc havonta. Amikor az órát automatikus időbeállítás nélkül használja GPS jelek használata nélkül és a csuklón való viselése normál hőmérsékleti tartományban 5 és 35 ° C fok között van. (41 ° F és 95 ° F)
4. Működési hőmérsékleti tartomány	-10 ° C és + 60 ° C között (14°F és 140°F) van.
5. Működtető/hajtó rendszer.....	Léptetőmotor: főkapcsoló (óra, perc és másodperc) , nap mutató, indikátor mutató és dátum, segédszámlap (óra, perc és délelőtt/délután mutató)
6. Áramforrás .....	Másodlagos akkumulátor, 1 db
7. A működés időtartama .....	Kb 6 hónap (teljesen feltöltött, és az energiatakarékos üzemmód nem aktív) * Ha az energiatakarékos állapotban van az óra, akkor körülbelül két évig képes maximum működni az óra.
8. GPS jel vételi funkció .....	időzóna beállítása, manuális időbeállítás, automatikus időbeállítás
9. IC (integrált áramkör) .....	Oscillátor, frekvencia elosztó és C-MOSIC meghajtó áramkör, 4db)

\* A specifikációk változhatnak előzetes értesítés nélkül a termékfejlesztés során.

Megfelelőségi nyilatkozat